

Libros y Revistas

LOS ROSTROS DE LA LLUVIA.

POEMAS DE MARINO MUÑOZ LAGOS. TALLERES HERSPRINT. PUNTA ARENAS, 1978.

Los lectores imponentes conocen muy bien cierta clase de libros que procuran reposo. Este se hace notar con mayor evidencia cuando esa lectura se ha realizado a continuación de la de gruesos y densísimos volúmenes, tales como los de nuestro caso: "La Cartuja de Parma", "Conversación en la Catedral" - "Páginas de 'Cancionero'", de un francés, un peruano y un ruso.

Aquel efecto sedante nos lo han brindado los dos libros que traidremos de dar a conocer en seguida, y cuyos autores no pueden ser más distininos en la obra, en el tiempo, en la nacionalidad.

Digamos antes que nada es del caso felicitar muy de veras a Industria Gráfica de Punta Arenas por la hermosa edición de este volumen de versos. Superba a muchísimas de novela en greca capital.

"Los Rostros de la lluvia", ha titulado su libro el poeta. ¿Qué tranquila voz la de Marino Muñoz Lagos! En este ambiente de "pasiones giros" podemos hallar sin embargo ciertas resonancias que se sostienen alto, una como limpides reflejos de un espíritu fino y contemplativo, el que, como natural consecuencia, está habitado por recuerdos que el tiempo no debilita. Así, el primer poema será un "Recuerdo de mi padre muerto".

En nuestra impresión del todo nos parece ver una auténtica voluntad de moderación que se eleva a un firme y agradable señorío.

Haremos finalmente unas observaciones marginales. Las diferentes partes de este libro no tienen numeración ni títulos; ellas están separadas por una página que contiene un dibujo en colores, todos grises. Y bien, el autor de estos dibujos, así como de los de las portadas es un caricaturista cabalmente opuesto a Muñoz Lagos: Andrés Sibella, quien, como se sabe, gusta del lenguaje colorido y sonorísimo. Pero esto no es todo. Los poemas traen prólogo de Nicanor Guzmán, autor que por su parte, no obstante sus dotes efectivas, pecó siempre de un estilo tropical. Resulta, entonces, que una obra particularmente sencilla viene convocada por dos veces alas inquietas. Una confirmación más, pues, de lo que no cabe dudar: los extremos se tocan.

M.C.G.

Es una remembranza soñito voz, y las imágenes son:

...Como sabias monedas invariables
las lluvias pasajeras sobre
el techo canaban

Toda la primera parte está dedicada al recuerdo del padre, del que puede decir lo que a no muchos les da dicen: "Lo conocí de cerca, lo traté tantas veces". La lejana imagen va desde "Junto a la flauta rota de las miserias", hasta la de

mi padre y su Mancera panadera,

Hablemos de las lluvias, las lluvias del sur convertidas en mar y que son "corazón único de las solitudes" o "calles que llegan hasta el cielo con sus rumbos sombríos".

Es curioso, los mayores aciertos de este poeta son repentinios. Así, venimos leyendo unos versos tranquilos, de tono bajo, de imágenes casi aeronáuticas y de pronto un fugaz rayo solar:

y el crujido musical de la escarcha.

Cuanto al amor, pasa aquí a media voz. Su lenguaje es el de "las palabras que nos trae la lluvia" y "en mitad de dos mundos temblorosos / esas gotas de luz / por las tinieblas".

En nuestra impresión del todo nos parece ver una auténtica voluntad de moderación que se eleva a un firme y agradable señorío.

Haremos finalmente unas observaciones marginales. Las diferentes partes de este libro no tienen numeración ni títulos; ellas están separadas por una página que contiene un dibujo en colores, todos grises. Y bien, el autor de estos dibujos, así como de los de las portadas es un caricaturista cabalmente opuesto a Muñoz Lagos: Andrés Sibella, quien, como se sabe, gusta del lenguaje colorido y sonorísimo. Pero esto no es todo. Los poemas traen prólogo de Nicanor Guzmán, autor que por su parte, no obstante sus dotes efectivas, pecó siempre de un estilo tropical. Resulta, entonces, que una obra particularmente sencilla viene convocada por dos veces alas inquietas. Una confirmación más, pues, de lo que no cabe dudar: los extremos se tocan.

DE LA VIDA DE UN OCUBO

NOVELA POR JOSE VON EICHENDORFF. TEA EDICIÓN Y PROLOGO DE HUGO MONTES. EDITORIAL ZIG-ZAG, 1963.

He aquí un librito delicioso. Y lo es por contenido propiamente como por el contraste a que más arriba aludimos, o sea, las tres obras compartidas y, aludiéndose, de sentido trascendental, ya que todas tres apuntan a la obscuridad central del ser del hombre. Y pues, desde ese mundo apetecido, inquietante, frente al cual uno podría percibir todo el terror, entre líneas, la terrible frase del Murrnauji de Camus: "il n'y a pas d'âme", pasamos a este cuadro lleno de gracia y candor, amado y pastoral, donde las ansias de libertad de un jovenzuelo soñador, apetitos adolescentes, armonizan muy sincera y naturalmente con los más elevados principios de bondad. Tal joven, claro está, vivió por allá por las posiciones del siglo XVIII, es decir, a una distancia de más de siglo y medio de los jóvenes de nuestros días. La primera gran diferencia que podríamos notar es que este magistral, que amaba la libertad más que el trabajo y el conocer mundo más que los lazos familiares, partió hacia ésta cargado de sí mismo y resuelto a ser el solo responsable de sus actos, todo ello sostenido por su alegría juvenil, su agrado por la naturaleza y una gran pasión: su violín.

Por momentos las aventuras románticas que corre parecen bordear aquellas de los héroes de la pícarica española, más el poder buellico del ambiente creado por el autor —recordemos que vivió éste entre 1790 y 1830, en Alemania, que fue poeta, ensayista y narrador— ese ambiente, decímos, y el carácter solitario del muchacho mantienen la novialda en el estilo que la inspiró: el romanticismo.

La versión del alemán hecha por Hugo Montes es excelente—apenas si le reprochamos el repetido uso de la locución "entre medio", poco lógica, y en las páginas 43 la voz "celaje" por vez—; tal versión permite que la amable lectura pase por nuestro espíritu como brisa sana y blanca, chispa en el adocenado clima, ético y estético que hoy vivimos.

M.C.G.

LO QUE PEC HA RECIBIDO

CRÍTICAS, ENSAYOS Y EVOCACIONES, POR LUIS CERNUDA. SETA BARRAL. BARCELONA, 1978. 242 pp.

De toda aquella espabilida generación que se arrastró hasta a llamar, en España, del "27", es Cernuda uno de los últimos en alcanzar un grado notable de respeto. Esta es una de las causas de que su obra esté vergonzosamente inédita, dispersa y ausente de las librerías. Hoy, visto así después de su muerte, todavía no es posible dar con un número de ediciones suficiente o con un grupo de estudios coherentes acerca de su obra y capaces de orientar a los más jóvenes y aclarar sucedáneos a los más viejos.

Los artículos recibidos en esta edición varían enormemente, pero afectan a un largo período de tiempo (1929-1958). Los temas son también muy distintos aunque predominan el breve retrato o la rápida impresión de algún poeta conocido o leído: Eluard, Prados, Alarcos, Machado..., y también Bécquer y Huérfano desfilan en rápidísimos tránsitos. Otras ocasiones el poeta evoca lugares (la Andalucía mística) o trata de temas más o menos allíes a la literatura (los jóvenes generaciones, el romanticismo...).

CHILE: SU TIERRA Y SU GENTE, POR JORGE M. BERNAL. ICIPRA. SANTIAGO, 1959. 279 pp.

Habíamos tratado y echo años desde que Jorge M. Bernal escribió "Chile: su tierra y su gente". Y las descripciones de esta obra han mantenido su frescura, su atracción y su interés durante todo este tiempo.

Testimonio de cómo se constituyó la propiedad agraria en nuestro país, ICIPRA ha considerado que éste es un texto imprescindible para sus cursos de capacitación del campesino. McIlvane, quien escribió también un libro de capital importancia sobre México, consideró nuestra realidad atractiva y sugirió interpretarla en un estilo vivo, suelta, de agradable naturalidad.

MARXISMO CONTRA STALINISMO, POR GAJO PETROVIC. SETA BARRAL. BARCELONA, 1979. 269 pp.

"Marxismo contra stalínismo" es una exposición de las ideas básicas de la filosofía stalínista y de sus diferencias esenciales con el pensamiento de Marx. Petrovic, en su actualidad profesor adjunto de Filosofía de la Universidad de Zagreb, analiza igualmente las aportaciones al marxismo de Engels, Lenin, etc. La libertad no es una categoría social, y una sociedad sólo puede ser considerada libre cuando logra la libertad del individuo a través de sus instituciones.

A partir de este supuesto teórico, considerado como punto básico en el marxismo revolucionario, Petrovic estudia las diferentes formas actuales de socialismo, centrándose su atención sobre las esquemas del stalínismo.

LOS CANTOS DE MALDOROR, POR ISIDORE DUCASSE/CONDE DE LAUTREAMONT. BARRAL EDITORES. BARCELONA, 1979. 306 pp.

La primera traducción de Aldo Pellegrini de las obras completas de Lautreamont, publicada por primera vez en Buenos Aires, en 1964, es la primera versión castellana de las obras completas y la primera íntegra de los "Cantos de Maldoror", incompletos, como se sabe, en la versión de Jules Gérôme.

Isidore Ducasse, uno de los más extraños escritores del siglo XIX, nació en Montevideo, en 1837, y murió en París, en 1870. Publicó en vida el pliego de "Los Poemas" y el primer "Canto de Maldoror". El escalofriante Conde de Lautreamont parece sugerido por un psicólogo hispano de Eugenio Soto. "Los Cantos de Maldoror" son la apología apasionada y sarcástica del mal gratuito, de la monotonía, de lo terrible; la violencia de los contenidos y la mostrada elegancia del estilo, en un constante capaz de mantener a lo largo de todas sus páginas una tensión expresiva sin parangón en la poesía de su tiempo, hacen de este libro una de las obras más particulares del siglo XIX europeo. El descubrimiento de esta obra por los surrealistas en los años 20 marcó profundamente aquel movimiento literario y artístico. Casi todos los escritores y los pintores que se autodenominaron surrealistas en alguna época de su vida se proclamaron influidos por Lautreamont.

Este volumen contiene además las "Poésies" y las cartas al editor Lacoste y al banquero Darasse, es decir, todo la obra conocida del autor.

Los rostros de la lluvia [artículo] M.C.G.

AUTORÍA

M. C. G.

FECHA DE PUBLICACIÓN

1970

FORMATO

Artículo

DATOS DE PUBLICACIÓN

Los rostros de la lluvia [artículo] M.C.G.

FUENTE DE INFORMACIÓN

[Biblioteca Nacional Digital](#)

INSTITUCIÓN

[Biblioteca Nacional](#)

UBICACIÓN

[Avenida Libertador Bernardo O'Higgins 651, Santiago, Región Metropolitana, Chile](#)